



戲劇創作叢書

母親的心

劉 滄 浪 等 著

生活·讀書·新知三聯書店出版

戲劇創作叢書

母親的心

劉滄溟等著

生活·讀書·新知

三聯書店

本劇上演或改編須徵得
中央戲劇學院創作室同意
通訊處：北京鐵獅子胡同三號



版權所有

生活·讀書·新知三聯書店出版

北京西總布胡同29號

1951年8月在北京印過初版

81// X 48//1/36 • 174定價頁 • 總號924 • 分號H7

00001—15000冊 • 定價5200元

三聯·中華·商務·開明·聯秀聯合組發

中國圖書發行公司發行

介紹幾個愛國主義的獨幕劇

——代序——

光未然

中央戲劇學院在最近抗美援朝的創作運動中，產生了一些劇本和歌曲；十幾個短劇裏面有幾個較好的習作——即內容比較深刻，情緒比較飽滿，形式比較生動活潑的習作。當抗美援朝的宣傳活動正在擴大深入的今天，覺得不妨介紹一下；希望它們得到流傳的機會，並在羣衆的面前接受考驗。

一 “母親的心”（劉滄浪等作）

故事發生在鴨綠江邊的一個工人住宅區。主人翁是周大媽——作者企圖寫出一個新中國崇高的母

性的形象。這是一個飽經憂患的工人的母親，丈夫在抗日游擊戰爭中犧牲了，大兒子被迫出走了，周大媽帶着她的次子占魁，還有和她丈夫同時犧牲的朝鮮難友的孤子崔某，一同扶養成人。此刻老崔已是三十多歲的熟練工人，娶了朝鮮妻子，生了小孩了。占魁也是二十幾歲的機車廠工人，娶了媳婦，快要生小孩了。新社會帶來了好光景，母親和她的中朝兒女們生活得好。可是當苦日子剛出頭，甜日子剛嚐到味的時候，隔江燒起了戰火。母親同意了老崔回國去參戰，勸慰崔嫂子留下來和她同過。一度參過軍的青年團員占魁，也在工廠報了名，爭取着和他的義兄老崔同去。他雖然取得了青年媳婦的同情，可是當着母親五十大壽的日子，不知該怎樣去對母親說。母親看出了青年人的心計，心裏非常難過。可是她到底是飽經戰爭鍛鍊的硬骨頭，加上聽到崔嫂子家鄉的噩耗，看到敵機在江邊的罪行，終於毅然地揭穿了占魁的心計，熱情地鼓勵他和老崔同去。

全劇貫穿着作者的政治熱情，給人以感動的力量。這裏滿台都是英雄人物：母親帶着中國人民堅定而崇高的品質，肩負着苦難的重擔，以辛勤的勞動把

兒子和當兒子一般看待的朝鮮孩子扶養成人，而當祖國召喚的時候，她光榮地鼓勵他們走上戰場。她的火熱的動人心魄的送別的語言，無疑地將激勵着千千萬萬愛好和平的觀眾的心。老崔——被中國母親扶養大的，有着兩個祖國的誠實的工人，響應了兩個祖國的召喚。在過去家庭艱苦的時候，他以勞動的收入維持全家的生計，這次回國參戰的時候，就把妻兒交託給他熱愛的中國母親。周占魁身上奔流着父親英雄的血液和母親深刻的仇恨，不慣於離開也永不願離開他的朝鮮大哥，堅持着要和他同去。占魁的媳婦桂花，一個初識文理的勞動婦女，偷看了丈夫的志願書和偷聽了丈夫的談話，含着眼淚偷偷地替丈夫做軍鞋，當母親察覺了的時候，她多方的遮掩；當她丈夫誤會她拉後腿的時候，她心裏多麼的委屈呵。崔嫂子因了剛生的小孩，多次地爭取回國而未能成功，天天在鴨綠江邊呆呆地凝望。桂花的母親，對新生活充滿了熱愛，雖然認識的程度較差，却也曾在和平的呼籲書上簽了名，最後也感動了而且同意了周大媽和這些年輕人的決心。

我想我們不能因為作者意識地把人物的思想感

情提高了，就說它“不夠真實”；那種說法，是缺少對於我們偉大的生活的光榮的自覺，是會把“現實”或“真實”的概念狹隘化了。我想我們也不好用“故意製造誤會”這句話輕描淡寫地抹殺了青年作者的誠實的努力，雖然細心的讀者可以看出若干斧鑿的痕跡；是的，我們應該極力擺脫那些“編劇法”上的老套子，憑着它們不能產生任何優秀的藝術作品。已經有些親愛的同志以關懷的心情懷疑我們的作者是否喜歡搬弄誤會，織造戲劇效果，這種提醒是值得感謝和值得警惕的。可是，爲了某種正當的要求，把劇中人物的思想感情安排在某種特定的環境中承受考驗，我以爲，還不能算是一種原則性的錯誤。“母親的心”的真正缺點，是在它的壯美的抒情中不自覺地摻進了某些小資產階級的感傷主義的成分，譬如把人民的偉大的獻身寫得有些悲痛了，這和作者企圖表現的戰鬥的樂觀主義的氣氛是不相容的。對於這個重要的缺點，作者一直沒有做到認真地修改，這是值得遺憾的。其次，語言和結構都還不夠洗練，看出了作者還是“貪多”。雖然如此，我們還應該說這是一個好的習作。它寫出了中國人民熱愛和平和保衛和平的決

●

心，寫出了愛國主義國際主義和新英雄主義這些高尚的品質如何在新中國普通的勞動人民的心胸中滋長着發育着；並且寫出了中朝人民傳統的友誼和血肉的關聯。因而我覺得，這是個值得推薦的劇本。

二 “人民的意志”(趙尋·藍光作)

各黨派的聯合宣言發表以後，首都的政治脈搏激盪起來了，全國人民的心也激盪起來了，支援朝鮮的運動如風起雲湧，應該在藝術作品裏留下一些生動的記錄。“人民的意志”正是這樣比較深刻、比較生動的獨幕速寫之一。

華北某鐵路局裏捲起了志願報名的熱潮，工會主任老趙成了最忙的忙人，大家都找他進行“私人活動”，爭着向他誇說自己的優越條件，連最謙虛的人也不再謙虛了。工程師李志國不聲不響地報了名，買了水壺、背包之類的旅行用品，對家庭作了安排，滿以為必走無疑的了。他設計的鐵橋工程，第二天就要動工，但是他在主觀上作了安排，希望工務員小張代替他督工。而小張，這個東北籍的熱血青年，已經在寫第三次的申請書了；他滿以為有李工程師在，自己

去了還不會有太大的影響。當他知道了報名的人這樣多，而李工程師，這個埋頭苦幹的傢伙，也執拗地鬧着非去不可的時候，他焦急得無法形容。因而這一對親密的師友，發生了嚴重的“利害衝突”。小張是青年團員，要說服這位新幹部尊重組織的意見，而李志國，這位誠實認真的工程師，曾經到過美國，也更痛恨美國，歸國以後在蔣匪的統治下，滿懷工業化祖國的理想被迎頭澆了冷水。那時他恨中國，更自恨生為中國人。解放後經濟建設的飛速進展使他驚愕了，在天安門參加國慶紀念的那一天，第一次感到有了這麼一個偉大的祖國，不自覺地感動得流下眼淚。這時在國旗的面前，老幹部的面前，他感到慚愧了，覺得以往沒有為祖國盡力，決意在這次志願行動中來彌補自己的遺憾，並且在鬥爭中得到鍛鍊。他固執地要求小張留下來代替他，說必要時他要自由行動。工會的名單宣佈了，小張被批准，工會主任懇切地勸說李工程師留下，工人展開了愛國的生產競賽，聽說工程師要走，燥急地前來責問了。李志國認識到自己的崗位也是愛國主義的崗位，到底同意了組織的與羣衆的意見，號召今後一個人要做好兩個人的工作。

這個劇本替我們記錄了偉大的人民運動的一個側影，寫出了一個愛國主義的知識分子的形象。凡是曾經走過迂迴曲折的道路而最後終於投入革命隊伍的善良的知識分子，對於李工程師真誠的含淚的陳訴，可能從內心裏深深感動的。和“母親的心”一樣，這裏滿台也都是忠貞的勇敢的形象，而他們都是真實的人，我們真實生活的本身。可以看出，我們的作者已經開始排脫了公式主義的“打通思想法”、“落後分子轉變法”、“前進與落後的對比法”……這些一成不變的陳腐的圈套，開始睜大了眼睛，發現了我們新生活中的新事物，發現了我們壯美時代中壯美的感情與壯美的形象，開始有了對於我們偉大生活的光榮的自覺，這是多麼值得慶幸的一個開始呵！基於這個簡單的理由，儘管“人民的意志”在語言上與形象上還不夠那樣豐滿，我仍然覺得這是一個值得介紹的劇本。

三 “吃驚病”（李東絲作）及其他

“吃驚病”是一個政治諷刺的小喜劇，寫的是一個一向埋頭於實驗室的美國醫學家勞吉士，被御用

的科學家協會騙到朝鮮來，研究一種實際不存在的細菌——據說，美國士兵因為染上了這種細菌，所以躺在床上不肯去打仗。勞吉士在夢魔谷這地方認真地化驗了水、土和病人的血液，以及進行了其他科學實驗之後，發現了美國士兵除了梅毒之外，實際上大部分患的是吃驚病；所謂蘇聯散佈細菌的謠言是無稽的。他發覺自己受騙了，非常憤慨，嚷着要馬上回到美國去。他的女秘書苔亞——洛克菲勒基金委員會派來的間諜，和麥克阿瑟總部新派給他的助手哈特萊——一個和通用電氣公司有關的特務分子，合謀替他擬了一份研究報告，說是確實發現了某種吸血菌，治療的方法，是需要一種特製的電療器；而預防的有效辦法，則需要大量的火油。他們強迫老醫生在這個實際是替美孚、通用兩大公司推銷貨物的研究報告上簽字，被老醫生拒絕了，他們便要用惡毒的方法暗害他。最後朝鮮游擊隊打來了，結束了這一場最笨而惡毒的喜劇。

作者用了生動活潑的藝術形式，暴露了侵略者內部的黑幕和他們的愚蠢、脆弱和無恥。可以看出，作者是懷着強烈的憎惡而下筆的；雖然我們也不難

指出，由於某些細節的立腳點不夠堅實，曾經減損了它的深刻性。這個戲的演出，應該用喜劇的手法來處理，我們看了中央戲劇學院話劇團的演出，和前面介紹的兩個劇本，在舞台上同樣收到良好的效果。

“滾出中國去”（戲劇學院普通科學員集體創作）是一個兒童劇，寫的是解放前的北京幾個流浪兒童的遭遇。小二和他的姐姐在隣近美國兵營的胡同裏拾破爛，結識了擦皮鞋的小柱兒，互相貪讀着借來的兒童讀物，交換着對未來生活的渴望。小二的爸爸病了，小孩子擔起生活的重擔，他和另外一個拾破爛的小女孩爲了一個酒瓶子爭吵不休，但當他知道了這女孩子的祖母被美國兵打傷了而躺在床上的時候，他轉過來友愛地幫助她。劇本寫得是比較活潑的，可惜還不夠緊湊；然而它確乎替我們提供了一個勇敢的、好學的、富於反抗精神和同情心的流浪兒童小二的形象，有着可愛的英雄的性格的孩子，所以當他被美國獸兵槍殺了的時候，我們會忍不住流下憤怒的眼淚。

四 兩點感想

戲劇學院的作者們，在這次爲時月餘的創作運動中，所以產生了上述的幾個形象比較生動、感情比較飽滿的習作，乃是直接感受了偉大的人民抗美援朝的政治高潮的賜予。人民的愛國主義的運動匯成高潮，這高潮又轉過來提高了人民的認識與熱情，也就進一步提高了文藝作者的政治熱情和政治敏感，使他們能夠在短期突擊的作品中，以熱烈的筆觸，歌頌我們壯美的生活，揭露敵人卑賤的實質；許多作品裏面，貫徹着愛國主義、國際主義和新英雄主義的精神，以及戰鬥的樂觀主義的氣質，乃是由於這種精神和氣質早已是我們偉大光榮的新生活的要素，而在抗美援朝的運動中又得到進一步的發展。由此可見，時刻不脫離生活，不脫離鬥爭，經常保持高度的政治熱情與政治敏感，並意識地培養和提高這種熱情與敏感，對於一個作者是非常重要的。

其次，熱情必須化爲語言，化爲形象，纔能成爲藝術作品，纔能有感人的力量。光有熱情而缺乏表現力，忽視正確的表現方法和藝術形式的追求，捨不得多用頭腦去咀嚼生活，鑽研問題，就可能產生公式主義。抗戰初期的救亡劇和參軍劇，絕大部分脫不了公

式主義的圈套，難道說那些作者都缺乏政治熱情嗎？難道說熱情多了就會失掉觀察事物的敏感嗎？不是的。以往的缺點是滿足於對事物的表面認識和滿足於觀眾一時的喝采，而沒有認識到公式主義的害處和來源，也就沒有覺悟到擺脫這個圈套的必要性。戲劇學院創作室的同志們在學習寫作的過程中，開始在意識地擺脫這個圈套，從而開始寫出了形象比較生動、感情比較飽滿的習作，說明了一年來在這些作者中間進行的反公式主義的鬥爭和正確的創作方法之探索，已經有了初步的成效。但這僅僅是初步的收穫，應該虛心地聽取羣衆的意見，接受文藝界同志們的關懷，循着已經摸索出來的道路繼續堅持與勤奮地走下去，那麼，有生活的地方就有鬥爭，有鬥爭的地方就會有火花迸射出來，期以年月，是會有些好作品出現的。

一九五〇年除夕，北京。



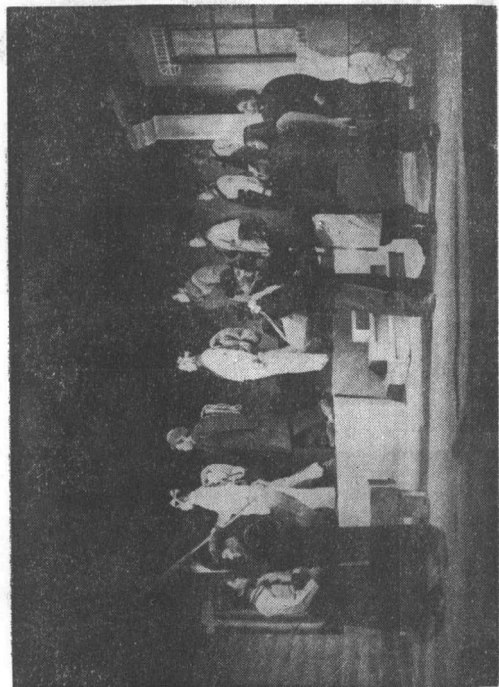
桂花：“你，你屈了我的心。”

母親的心



占魁向自己的母親告別

母親的心



周大媽送老崔，占魁到朝鮮去。

母親的心



勞吉士：“你有病嗎？”

亞麥爾：“我不知道。”

吃驚病



哈萊特：“我們來個兩全其美的
辦法好不好？”

苔 亞：“什麼辦法？”

吃驚病